

CONVENZIONE TRA LA REGIONE EMILIA-ROMAGNA E IL NUOVO CIRCONDARIO IMOLESE PER LA GESTIONE E LO SVILUPPO DELLA REDAZIONE LOCALE NELL'AMBITO DEL SISTEMA INFORMATIVO REGIONALE PER IL TURISTA.

Il giorno 22 giugno 2011 nella sede di Bologna, Viale Aldo Moro 38

fra

la Regione Emilia Romagna (d'ora innanzi citata come "Regione"), codice fiscale n. 80062590379, con sede in Bologna, Viale Aldo Moro 52, rappresentata da Paola Castellini, che interviene nel presente atto nella sua qualità di Responsabile del Servizio Commercio, Turismo e Qualità Aree Turistiche, come da deliberazione della Giunta Regionale n. 773 del 09/06/2011, esecutiva ai sensi di legge;

e

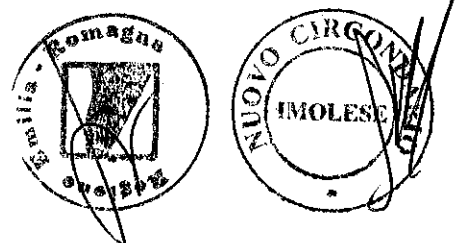
il Nuovo Circondario Imolese (d'ora innanzi citato come "Circondario"), codice fiscale n. 9003670379, con sede in Imola (BO), Via Boccaccio n. 27, rappresentato da Daniela Manca, in qualità di Presidente

premesso che

La LR 4 marzo 1998 n.7 e successive modifiche, sul riordino dell'organizzazione turistica regionale e sulla regolamentazione degli interventi per la promozione e la commercializzazione turistica, prevede all'art. 2 lo sviluppo di un sistema informativo turistico regionale, basato su una rete integrata per l'acquisizione e diffusione di informazioni a servizio dei turisti e degli operatori, aperta alla collaborazione di soggetti pubblici e privati operanti nel territorio regionale;

Gli artt. 4 e 14 della succitata LR 7/1998 e successive modifiche, prevedono che i Comuni sono titolari dei servizi di accoglienza turistica e possono essere inseriti nella rete integrata qualora, oltre a fornire i suddetti servizi di base, assicurino servizi di redazione e diffusione delle informazioni di interesse regionale, gestendoli in forma singola o aggregata, ovvero in collaborazione con le Province;

La Regione ha proceduto a partire dal 1998 alla



realizzazione del sistema informativo regionale per il turista mediante la costituzione di servizi di redazione e diffusione delle informazioni di interesse regionale denominati Redazioni locali, e ha provveduto a dare continuità al sistema con apposite convenzioni fra Regione e Amministrazioni locali per la gestione e sviluppo delle Redazioni locali nell'ambito del sistema informativo regionale per il turista;

La Regione ha proceduto altresì all'organizzazione del Sistema informativo per il turista, aggiornando e coordinando, con la delibera di Giunta regionale n. 1340/2007 e successive integrazioni, le modalità di funzionamento del sistema e le modalità di finanziamento dei Comuni inseriti nella rete integrata, specificando con deliberazione della Giunta Regionale n. 773 del 09/06/2011 che la Redazione locale può far capo al Nuovo Circondario Imolese che gestisce i servizi in rete per il sistema informativo regionale per il turista in forma associata per conto dei Comuni partecipanti sulla base di un rapporto convenzionale;

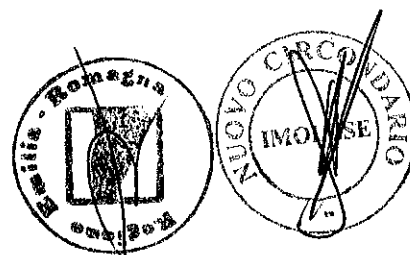
Il Comune di Castel San Pietro Terme ha gestito la Redazione locale per il territorio di sua competenza, sottoscrivendo apposita convenzione con la Regione, il cui schema è stato approvato con Delibera di Giunta regionale n. 2611/2004;

La suddetta convenzione è scaduta il 29/12/2010 e pertanto si rende necessario assicurare la continuità dell'attività della Redazione locale nell'ambito del sistema informativo regionale per il turista;

Il Comune di Castel San Pietro Terme, in risposta a specifica richiesta della Regione del 31/08/2010 prot. PG/2010/213668, ha comunicato con lettera del 20/10/2010 prot. 23336/1.12.2, acquisita al protocollo generale della Regione PG/2010/259617 e conservata agli atti del servizio, l'intenzione di gestire in forma associata il Sistema Informativo regionale per il Turista, trasferendo dall'anno 2011 la titolarità del progetto al Nuovo Circondario Imolese;

Il Circondario, con la deliberazione della Giunta n. 19 del 20/04/2011 ha approvato:

- il 2° Accordo attuativo della convenzione per la gestione associata dei servizi informatici e telematici (S.I.A.) fra il Nuovo Circondario Imolese



ed i Comuni di Borgo Tossignano, Casalfiumanese, Castel del Rio, Castel San Pietro Terme, Dozza, Fontanelice, Imola, Medicina e Mordano avente ad oggetto la partecipazione in forma associata al Sistema Informativo regionale per il Turista (SITur), accordo sottoscritto con tutti i Comuni in data 20/04/2011;

- lo schema di convenzione tra la Regione ed il Nuovo Circondario Imolese per la gestione e lo sviluppo della Redazione locale nell'ambito del Sistema Informativo regionale per il Turista (SITur);

Con Delibera di Giunta Regionale n. 773 del 09/06/2011 è stato approvato il presente schema di convenzione per la gestione e sviluppo di Redazione locale;

si conviene e si stipula quanto segue

#### Art. 1

#### Oggetto della convenzione

La Regione e il Circondario concordano sulla necessità di mantenere e sviluppare, nell'ambito del sistema informativo regionale per il turista, la Redazione locale già attiva sul territorio.

Tale Redazione locale ha il compito di organizzare operativamente la produzione, l'aggiornamento, la manutenzione e la fruizione delle informazioni di interesse del turista attraverso sistemi presidiati e sistemi Internet, secondo gli standard tecnici di qualità proposti dalla Regione.

A tal fine la Redazione locale individua le fonti di informazione e organizza la raccolta, il trattamento e la distribuzione dei dati.

La Redazione locale dovrà essere in grado di alimentare il sistema informativo turistico regionale, con la manutenzione e lo sviluppo di:

- base dati, consultabile presso gli sportelli degli uffici di informazione al pubblico;
- sito Internet turistico, consultabile da qualunque postazione collegata.



La Regione si impegna a:

1. coordinare l'insieme delle Redazioni locali attivate in ambito regionale e a svolgere attività tecnica di monitoraggio sulle realizzazioni delle singole redazioni locali, per garantire la coerenza tecnica dei singoli sistemi locali alle indicazioni regionali;
2. fornire e mantenere aggiornati gli standard tecnici di qualità per il sistema informativo per il turista, definiti per ultimo con Determinazioni del Responsabile del Servizio Turismo e Qualità Aree turistiche n. 974/2007 e n. 10358/2010, che prevedono:

A - standard informativi per base dati locale

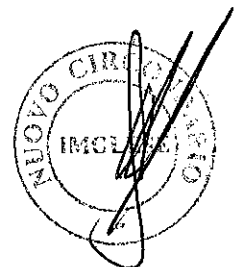
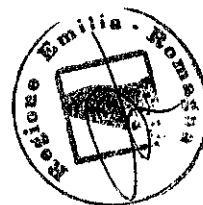
B - standard per i siti web locali

Tali standard tecnici potranno essere aggiornati con le modalità previste dalla Deliberazione di Giunta Regionale n. 1340/2007, comunicando le modifiche agli interessati;

3. mantenere e sviluppare una Redazione ed un sito di livello regionale quale strumento di colloquio e di scambio informativo tra le singole realtà locali;
4. operare verifiche periodiche sul rispetto degli standard tecnici di qualità.

Il Circondario si impegna a:

1. mantenere e sviluppare il sistema locale conformemente agli standard regionali e farsi carico della gestione corrente della Redazione locale. Nel mantenimento e sviluppo della Redazione locale il Circondario valuterà l'esistenza di risorse strumentali, professionali, organizzative ed informative già a sua disposizione per garantire l'economicità e l'efficacia nella gestione della Redazione locale;
2. individuare produttori di informazione locale, siano essi pubblici o privati, definendo con questi rapporti stabili;
3. impegnare nella gestione della Redazione locale risorse proprie, siano esse risorse finanziarie, personale, attrezzature, organizzazione;



4. collaborare con la Redazione del sito di livello regionale per lo sviluppo del sistema complessivo di informazione.

E' facoltà del Circondario sviluppare servizi aggiuntivi e rubriche personalizzate ulteriori rispetto agli standard regionali, al fine di realizzare un più ampio e complesso sito turistico, utilizzando ed eventualmente integrando le risorse impegnate nella Redazione locale. In tale ambito la base dati costituirà un'apposita sezione informativa, facilmente identificabile e raggiungibile, comunque coerente rispetto agli standard regionali.

#### Art. 2

##### Durata della convenzione

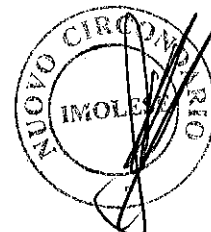
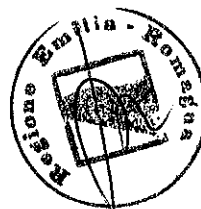
La presente convenzione decorrerà dalla data di sottoscrizione e scadrà il 29/12/2013, salvo decadenza o recesso anticipati nei casi previsti dall'art. 6 della presente convenzione.

La presente convenzione è altresì rinnovabile per un anno, ossia fino al 29/12/2014, d'intesa fra le amministrazioni contraenti, tramite scambio di lettere prima della scadenza.

Durante l'arco di validità della convenzione, il Circondario si impegna a provvedere alla gestione corrente della Redazione locale, garantendo:

- l'aggiornamento e manutenzione dei dati secondo le scadenze prefissate;
- l'aggiornamento e la manutenzione delle pagine Internet secondo gli standard concordati;
- la diffusione delle informazioni agli sportelli al pubblico di riferimento;
- la continuità e l'eventuale ampliamento dei rapporti con fornitori di dati individuati a livello locale.

Alla fine di ogni anno il Circondario invierà alla Regione un'apposita relazione sull'attività svolta, secondo una griglia di riferimento che sarà definita dalla Regione, come specificato al successivo art. 5.



### Art. 3

#### Modalità di gestione

Il Circondario individua un responsabile per la conduzione del progetto locale e per la gestione corrente della Redazione locale.

Potrà altresì avvalersi di una struttura tecnico-operativa di appoggio anche privata, segnalandola alla Regione. In tal caso la struttura tecnico-operativa potrà avere rapporti diretti con la Regione per gli aspetti di propria competenza, mentre il Circondario manterrà i rapporti diretti per gli aspetti amministrativi e contabili.

Il Circondario potrà altresì associare al progetto altre Amministrazioni successivamente alla stipula della presente convenzione, dandone comunicazione alla Regione.

La Regione opererà per il coordinamento e per l'orientamento complessivo delle Redazioni locali, attraverso un apposito gruppo di lavoro regionale, con i responsabili a livello locale dei progetti/Redazioni locali e le Province interessate.

Per garantire complessivamente il coordinamento operativo, la Regione individua un proprio responsabile operativo nell'ambito del Servizio Commercio, Turismo e Qualità Aree Turistiche.

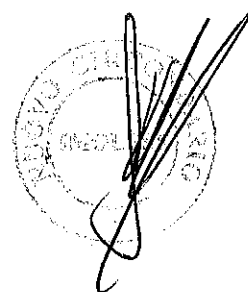
### Art. 4

#### Oneri finanziari

La Regione prevede la possibilità di erogare contributi con le seguenti finalità per la gestione e sviluppo della Redazione locale:

- sostenere la realizzazione di progetti (quota una tantum);
- garantire la manutenzione del sistema;
- favorire l'aggregazione dei Comuni (quota una tantum).

Tali contributi saranno definiti annualmente sulla base delle disponibilità del Bilancio regionale o di apposite iniziative della Giunta Regionale.



Le quote una tantum per favorire l'aggregazione dei Comuni potranno essere concesse solo alle Amministrazioni che non ne abbiano già usufruito.

I contributi regionali non saranno erogati in presenza di gravi difformità rispetto agli standard regionali.

Il Circondario integrerà i contributi regionali sostenendo l'attività della Redazione locale con proprie risorse, siano esse risorse finanziarie, personale, attrezzature, organizzazione.

#### Art. 5

##### Modalità di erogazione dei contributi regionali

I contributi regionali, così come specificati al precedente art.4, spettanti al Circondario saranno erogati previa:

- sottoscrizione della presente convenzione;
- verifica periodica da parte della Regione che non vi siano gravi difformità rispetto agli standard regionali;
- presentazione di apposita documentazione, da definirsi all'atto di concessione dei contributi in base alla tipologia di contributo spettante al Circondario.

#### Art. 6

##### Decadenza e recesso

La Regione e il Circondario potranno recedere consensualmente dalla convenzione alla scadenza del singolo anno di durata della convenzione, ossia al 29 dicembre di ogni singolo anno.

La Regione si riserva la possibilità di recedere unilateralmente e anticipatamente dalla presente convenzione, qualora il sistema informativo locale risulti gravemente difforme dagli standard regionali.

#### Art. 7

##### Obblighi e oneri

Il Circondario si impegna a realizzare quanto previsto



all'art. 1 della presente convenzione, attivando le procedure e gli atti che riterrà più opportuni.

Si impegna inoltre a partecipare al gruppo di lavoro di cui all'art. 3, con le modalità ivi previste, e a produrre la documentazione prevista agli artt. 2 e 5, e ogni altra documentazione che si rendesse necessaria per un compiuto esame tecnico dell'attività della Redazione locale.

In nessun caso una parte contraente potrà essere ritenuta responsabile delle obbligazioni assunte dall'altra nei confronti di terzi, anche se tali obbligazioni derivassero dall'esecuzione del presente accordo.

#### Art. 8

##### Controversie

Ogni e qualsiasi controversia che dovesse insorgere tra la Regione e il Circondario in dipendenza della materia di cui alla presente convenzione e che non fosse possibile comporre mediante dirette trattative, sarà deferita al giudizio di tre arbitri, dei quali due scelti rispettivamente da ciascuna delle parti e il terzo su accordo delle parti medesime o, in caso di disaccordo, dal Presidente del Tribunale di Bologna. Le parti dovranno provvedere alla scelta degli arbitri entro 60 giorni dalla formalizzazione della controversia. Il collegio arbitrale giudicherà secondo le norme di diritto.

#### Art. 9

##### Elezione di domicilio

Le parti, agli effetti della presente convenzione, pongono il proprio domicilio presso la sede della Regione, sita in Viale Aldo Moro 52, Bologna.

REGIONE EMILIA ROMAGNA

Responsabile Servizio  
Commercio, Turismo e  
Qualità Area Turistiche  
Paola Castellini



NUOVO CIRCONDARIO IMOLESE

Presidente  
Daniele Manca

